



YPSILON 03/04 LED

Montage-/Bedienungsanleitung **Stehleuchte**
Assembly-/operating instructions **Standing light**
Montagehandleiding/gebruiksaanwijzing **Staande lamp**
Instruction de montage/mode d'emploi **Lampadaire**

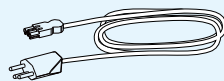
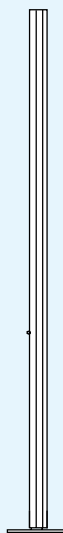


belux.com/ypsilon

Technische und inhaltliche Änderungen vorbehalten.
Subject to technical modifications and modifications to content.
Technische en inhoudelijke wijzigingen voorbehouden.
Sous réserve de modifications techniques et du contenu.

© Belux AG 06/2015
599 035 01 C

Lieferumfang
Scope of delivery
Leveringsomvang
Contenu de la livraison



DE Sicherheitshinweise: Bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Wartungsarbeiten dürfen ausschliesslich von einer autorisierten Fachkraft ausgeführt werden. Nicht direkt ins LED Licht blicken.

EN Safety information: Before cleaning or maintenance, always switch off the power supply. Maintenance may only be carried out by authorised technicians. Never look directly at an LED light source.

NL Veiligheidsinformatie: Voor het uitvoeren van reiniging en onderhoud dient altijd de stroomtoevoer te worden afgesloten. Onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door een geautoriseerde deskundige worden uitgevoerd. Kijk nooit rechtstreeks in het licht van de LEDs.

FR Informations de sécurité: L'alimentation électrique doit toujours être coupée avant tout travail de nettoyage ou d'entretien. Les travaux d'entretien ne peuvent être effectués que par un spécialiste autorisé. Ne regardez jamais directement la lumière des diodes.

DE Technische Hinweise: Eingangsspannung AC 220-240V 50/60Hz. Schutzklasse I. Schutzart IP 20. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Leuchtmittel YPSILON-03: 1 x FD (T8) 58W; 827 INTERNA, G13. Neue Leuchtstofflampen müssen während 100 Betriebsstunden auf Volllast eingebrannt werden. Mehr Informationen erhalten Sie unter www.belux.com/service. Leuchtmittel YPSILON-04-LED: LED 35 W, 2700 Kelvin. Diese Leuchte enthält eingebaute LEDs. Sie können nur vom Hersteller ausgetauscht werden. Stand-by < 0.5W. Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

EN Technical data: Input voltage AC 220-240V 50/60Hz. Safety category I. IP20 protection rating. This product is intended for indoor use only. Light source YPSILON-03: 1 x FD (T8) 58W; 827 INTERNA, G13. New fluorescent lamps must be burnt in for at least 100 operating hours at full load. For more information please visit www.belux.com/service. Light source YPSILON-04-LED: LED 35 W, 2700 Kelvin. This luminaire contains built-in LEDs. They may only be replaced by the producer of the luminaire. Stand-by < 0.5W. Technical conformity according to EN guidelines.

NL Technische informatie: Ingangsspanning AC 220-240V 50/60Hz. Veiligheidsklasse I. Beschermingsgraad IP 20. Dit product is bestemd alleen voor gebruik binnenshuis. Lichtbron YPSILON-03: 1 x FD (T8) 58W; 827 INTERNA, G13. Nieuwe fluorescentielampen moeten gedurende 100 bedrijfsuren op vollast ingebrand worden. Meer informatie is beschikbaar op www.belux.com/service. Lichtbron YPSILON-04-LED: LED 35 W, 2700 Kelvin. Dit armatuur bevat ingebouwde LED's. Zij mogen alleen worden vervangen door de producent van de armatuur. Stand-by < 0.5W. Technische conformiteit overeenkomstig EN-richtlijnen.

FR Informations techniques: Tension d'entrée AC 220-240V 50/60Hz. Classe de sécurité I. Indice de protection IP 20. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Source lumineuse YPSILON-03: 1 x FD (T8) 58W; 827 INTERNA, G13. Les nouvelles lampes fluorescentes doivent être rodées durant au moins 100 heures de fonctionnement à pleine intensité. Plus d'informations sont disponibles sur www.belux.com/service. Source lumineuse YPSILON-04-LED: LED 35 W, 2700 Kelvin. Ce luminaire est équipé de LEDs intégrés. Les LED intégrés dans le luminaire ne peuvent être remplacés que par le fabricant. Stand-by < 0.5W. Conformité technique conformément aux directives EN.

DE Pflegehinweise: Leuchte und Diffusor nur mit dem beigelegten antistatischen Tuch oder handelsüblichen, nicht aggressiven Reinigungsmitteln reinigen. Alkohol, Benzol, Aceton oder Säuren können die Oberfläche beschädigen.

EN Maintenance information: Use only the supplied antistatic cloth or commercially available, non-aggressive cleaning agents for cleaning the luminaire and diffuser. Alcohol, benzene, acetone or acids may damage the surface.

NL Onderhoudsinformatie: Reinig de lamp en de diffuser uitsluitend met behulp van het meegeleverde antistatische doekje of met normale in de handel verkrijgbare, niet agressieve reinigingsproducten. Alcohol, benzene, aceton of zuren kunnen het oppervlak aantasten.

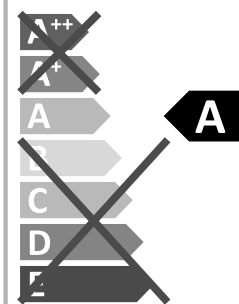
FR Information d'entretien: Ne nettoyer le luminaire et le diffuseur qu'avec le chiffon antistatique fourni ou avec des nettoyants non agressifs en vente dans le commerce. Alcohol, benzène, acétone et acides peuvent détériorer la surface.



YPSILON-03



Diese Leuchte ist geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen:



Die Leuchte wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse:

A

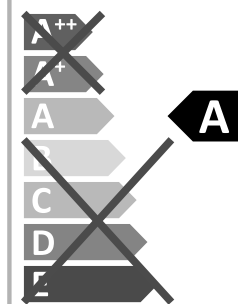
874/2012



YPSILON-03



Ce luminaire convient pour les lampes des classes énergétiques suivantes :



Ce luminaire est vendu avec une lampe de la classe énergétique :

A

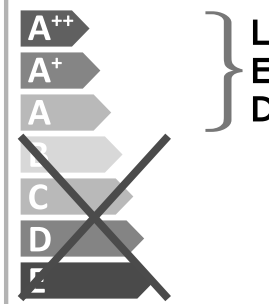
874/2012



YPSILON-04



Diese Leuchte enthält eingebaute LEDs.



Die LEDs in dieser Leuchte können nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

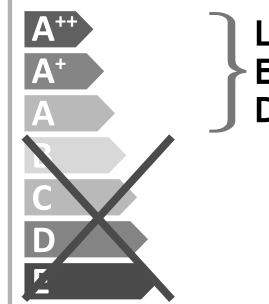
874/2012



YPSILON-04



Ce luminaire est équipé de lampes LED incorporées.



Les LED de ce luminaire peuvent uniquement être remplacées par le fabricant.

874/2012



BELUX YPSILON-03

This luminaire is suitable for lamps from the following energy classes:

The luminaire is sold with a bulb of the energy class: **A**

874/2012

BELUX YPSILON-03

Deze verlichtingsarmatuur is geschikt voor lampen uit de volgende energieklassen:

Deze verlichtingsarmatuur wordt verkocht met een lamp uit energieklassen: **A**

874/2012

BELUX YPSILON-04

This luminaire contains built-in LED lamps.

The LEDs in these luminaires can only be replaced by the manufacturer.

874/2012

BELUX YPSILON-04

Deze armatuur bevat ingebouwde ledlampen.

De leds in deze armaturen kunnen alleen door de producent vervangen worden.

874/2012

**Inbetriebnahme
Commissioning
Ingebruikname
Mise en service**

1.

2.

**Bedienungsanleitung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi**

On/Off

Dim

Store

YPSILON-03

YPSILON-04 LED

**YPSILON-03
Leuchtmittelwechsel
Lamp replacement
Lampvervanging
Remplacement de la lampe**

1.

2.

3.

4.